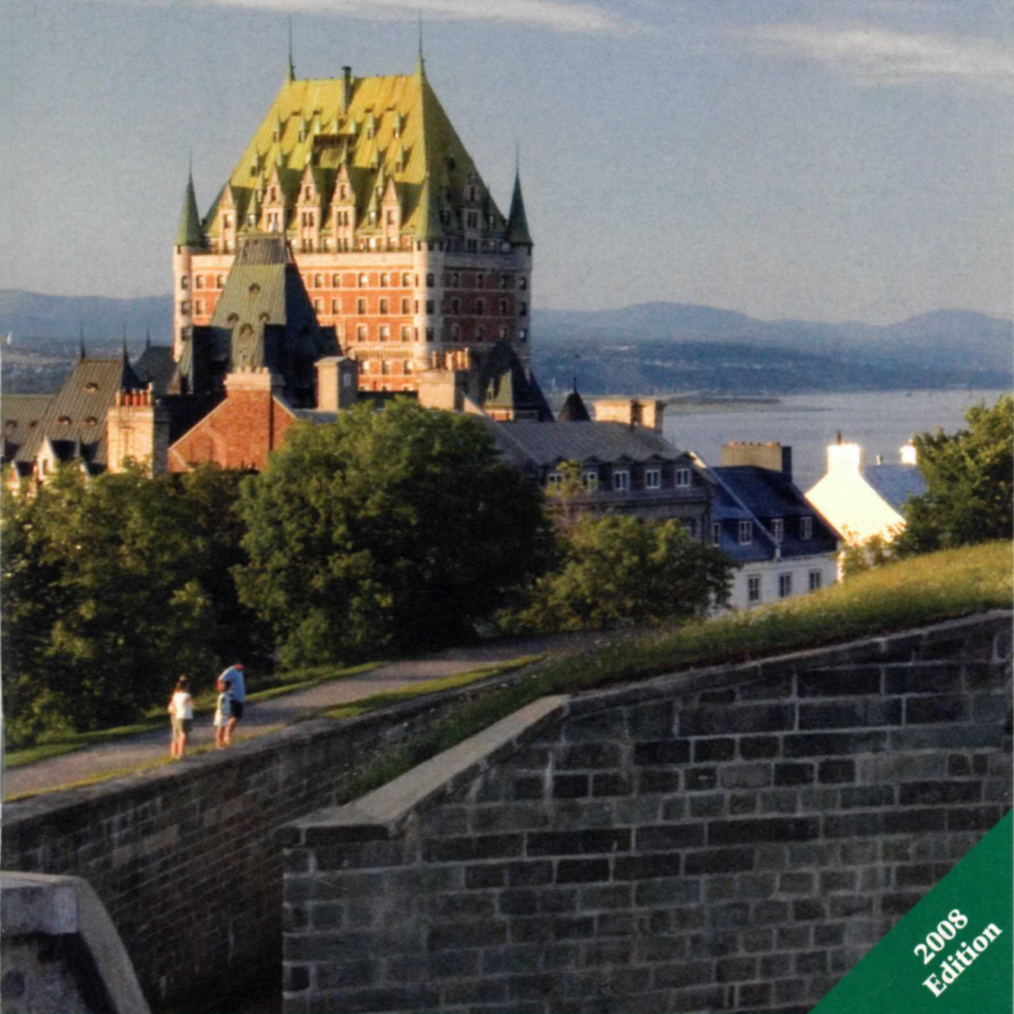




# NATIONAL PARKS AND NATIONAL HISTORIC SITES OF CANADA

*in Quebec*



2008  
Edition



Parks  
Canada

Parcs  
Canada

Canada

## PROUDLY BRINGING YOU CANADA AT ITS BEST

Land and culture are woven into the tapestry of Canada's history and the Canadian spirit. The richness of our great country is celebrated in a network of protected places that allow us to understand the land, people and events that shaped Canada.

Some things are irreplaceable. Your support is vital in protecting the ecological and commemorative integrity of these natural areas and symbols of our past, so they can be passed on, intact and vibrant, in future generations.

Discover for yourself the many wonders, adventures and learning experiences that await you in Canada's national parks, national historic sites, historic canals and national marine conservation areas. Help us keep them healthy and whole—for their sake, and ours.

## OUR MISSION

Parks Canada's mission is to ensure that Canada's national parks, national historic sites and protected areas are preserved for present and future generations.

These nationally significant examples of Canada's natural and cultural heritage reflect Canadian values, identity, and pride.







## SUMMARY

Enjoy Lac du Pimbina's enchanted scenery (La Mauricie National Park)

Parks Canada / J. Pleau

● <b>QUÉBEC CITY AND AREA</b>	
Saint-Louis Forts and Châteaux Historic Site.....	p. 7
Artillery Park Heritage Site.....	p. 8
Fortifications of Québec National Historic Site.....	p. 10
Cartier-Brébeuf National Historic Site.....	p. 12
● <b>MONTRÉAL GREATER AREA</b>	
Sir George-Étienne Cartier National Historic Site.....	p. 14
The Fur Trade at Lachine National Historic Site.....	p. 16
Lachine Canal National Historic Site.....	p. 18
Sainte-Anne-de-Bellevue Canal National Historic Site.....	p. 20
● <b>LANAUDIÈRE TOURIST REGION</b>	
Sir Wilfrid Laurier National Historic Site.....	p. 21
● <b>LAURENTIANS TOURIST REGION</b>	
Carillon Canal National Historic Site.....	p. 22
Carillon Barracks National Historic Site.....	p. 23
● <b>ABITIBI-TÉMISCAMINGUE TOURIST REGION</b>	
Fort Témiscamingue National Historic Site.....	p. 24
● <b>OUTAOUAIS TOURIST REGION</b>	
Manoir Papineau National Historic Site.....	p. 26
● <b>MONTÉRÉGIE TOURIST REGION</b>	
Battle of the Châteauguay National Historic Site.....	p. 28
Coteau-du-Lac National Historic Site.....	p. 30
Fort Lennox National Historic Site.....	p. 34
Fort Chambly National Historic Site.....	p. 36
Chambly Canal National Historic Site.....	p. 38
Saint-Ours Canal National Historic Site.....	p. 39
● <b>EASTERN TOWNSHIPS TOURIST REGION</b>	
Louis S. St. Laurent National Historic Site.....	p. 40
● <b>CHAUDIÈRE-APPALACHES TOURIST REGION</b>	
Lévis Forts National Historic Site.....	p. 42
Grosse Île and the Irish Memorial National Historic Site.....	p. 44
● <b>BAS-SAINT-LAURENT TOURIST REGION</b>	
Pointe-au-Père Lighthouse National Historic Site.....	p. 46
Saguenay-St. Lawrence Marine Park.....	p. 54
● <b>GASPÉSIE TOURIST REGION</b>	
Forillon National Park.....	p. 47
Battle of the Restigouche National Historic Site.....	p. 50
● <b>DUPLESSIS TOURIST REGION</b>	
Mingan Archipelago National Park Reserve.....	p. 51
● <b>MANICOUAGAN TOURIST REGION</b>	
Saguenay-St. Lawrence Marine Park.....	p. 54
Cap-de-Bon-Désir Interpretation and Observation Centre.....	p. 55
Marine Environment Discovery Center.....	p. 56
● <b>CHARLEVOIX TOURIST REGION</b>	
Saguenay-St. Lawrence Marine Park.....	p. 54
Pointe-Noire Interpretation and Observation Centre.....	p. 57
● <b>MAURICIE TOURIST REGION</b>	
Forges du Saint-Maurice National Historic Site.....	p. 58
La Mauricie National Park.....	p. 60

# An Unforgettable Experience!



Contact individual sites for information on the facilities and services provided for persons with disabilities.

People who are unable to read or to consult this guide can contact Parks Canada at:

**1-888-773-8888**

(Canada and United States)

1-514-335-4813

(Overseas)

## Kéroul



A proud partner of Kéroul, Parks Canada supports the development of heritage tourism for persons with disabilities.

In keeping with the goal of providing exceptional natural and cultural experiences for visitors, Parks Canada makes every effort to offer unique activities to Canadians and tourists from abroad.

Visiting a national park or national historic site of Canada in Quebec involves delving into the past and exploring unique, authentic and highly valued ecological regions.



◀ Scale model of the St. Lawrence river at the Marine Environment Discovery Centre  
Parks Canada / N. Boisvert

To complete your visit to one of Quebec's various tourist regions, visit the national historic sites not administered by Parks Canada.





(mail)

## PARKS CANADA

3 Passage du Chien-d'Or  
P.O. Box 6060, Haute-Ville  
Québec, Quebec G1R 4V7



(telephone)

Tourist information

**1-888-773-8888**

(Canada and the United States)

1-514-335-4813

(International)

TTY (Tourist information

and camping reservations)

1-866-787-6221

Camping reservations

1-877-737-3783



(fax)

418-649-6140



(e-mail)

[parksCanada-que@pc.gc.ca](mailto:parksCanada-que@pc.gc.ca)



(Web)

[www.pc.gc.ca](http://www.pc.gc.ca)

Camping reservations

[www.pccamping.ca](http://www.pccamping.ca)

## PICTOGRAMS USED IN THE GUIDE



Snack bar



Sales counter



Lookout



Picnic area



Parking for cars  
and minibuses



Parking for buses



Camping

## SUGGESTIONS FOR SPENDING A FEW HOURS—OR EVEN A FEW DAYS!

This handy guidebook is filled with suggestions for special outings and one-of-a-kind family activities. It presents the national parks and national historic sites of Canada according to their location in Quebec's tourist regions.

Use the guidebook to discover the attractions and special activities offered at each site. It contains a wealth of information to help you plan your visit, including location, hours of operation, entrance fees and complementary services. Be sure to check the sections entitled "Enjoy Your Visit to the Fullest," which list other things to do and see in the vicinity. You will find all you need to plan an outing or trip that lives up to your every expectation.

## PERSONALIZED SERVICE

Are you passing through Old Québec? While you're there, visit the **Parks Canada Tourist Information Centre**, located at 3 Passage du Chien-d'Or. Our staff will be happy to answer your questions and provide you with all the informational literature you need about the national parks and national historic sites of Canada.

*Parks Canada in Quebec*

*Experience Its Vastness. Conserve Its Richness.*



Quality services offered  
in exceptional  
environments

Parks Canada / N. Boisvert



Services are offered in **French** and **English**.

*For additional tourism, lodging or restaurant information, contact Tourisme Québec at 1-877-266-5687 or [www.bonjourquebec.com](http://www.bonjourquebec.com).*

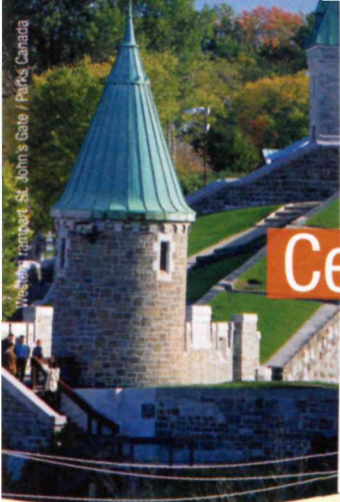


Photo: Hampton St. John's Gate / Parks Canada

# Be Part of the **Celebrations** with Parks Canada

## Don't miss the 400th anniversary of the founding of Québec City!

For the 400th anniversary of the founding of Québec City, Parks Canada invites you to discover the sites, events and people associated with the history of the city founded by Champlain.

Take advantage of your stay in Québec by visiting Saint-Louis Forts and Châteaux National Historic Site of Canada. From mid-May to mid-October 2008, seize the unique opportunity to walk around the ruins of an exceptional archaeological site!

At Artillery Park Heritage Site of Canada, the By and Duberger scale model is celebrating its 200th anniversary. Participate in the "Strokes of Military Genius!" workshop. Make the most of your trip to the site by visiting the "Scores of Archive" exhibit.

On Saturday, August 16, 2008, Lévis Forts National Historic Site of Canada is presenting the 9th annual of the *Twilight Concert*. The high-calibre pyromusical show is a feast for the eyes and the ears.

The development of *Espace 400<sup>e</sup>* has made Parks Canada one of the major partners in the celebrations. In 2009, the *Espace 400<sup>e</sup>* Pavilion will become the Parks Canada discovery Centre, with a new permanent exhibition on immigration, the St. Lawrence River and the Parks Canada system.

Come join the **fun!**



# SAINT-LOUIS FORTS AND CHÂTEAUX

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

[www.pc.gc.ca](http://www.pc.gc.ca)

## Québec city and area

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Take advantage of your time under the Dufferin Terrace by participating in a guided walk of the Fortifications of Québec National Historic Site of Canada. You will learn more about the history of Québec, while exploring its brilliant defence system. For more information, consult the guide on page 10.

Visit the nearby Artillery Park Heritage Site of Canada and enjoy its costumed interpretation program and historic buildings. For more information, consult the guide on page 8.

#### SERVICES



Meet Chaussegros  
de Léry  
Parks Canada / J. Beardsell

☎ 418-648-7016

📞 418-948-9068

🌐 [www.pc.gc.ca/  
saintlouis](http://www.pc.gc.ca/saintlouis)

### In Old Québec, near the funicular and under the Dufferin Terrace.

For over 200 years, under both the French and the British rule, the Saint-Louis forts and châteaux served as official residences and the seat of power for the majority of the governors.

After the 17th century, many forts and châteaux occupied the site, which dominates Québec's Lower Town and the St. Lawrence River. Only the remains of the structures exist today, but they were once an integral part of the city's defence system. From Samuel de Champlain's reign until the chateau burned down in 1834, the location was used as a genuine colonial court, at the heart of the colony's political, cultural and social life.

To celebrate the 400th anniversary of the founding of Québec City, in 2008 the site will be accessible to visitors.

### Hours

- Mid-May to mid-October  
Daily  
11:00 a.m. to 7:00 p.m.

### Entrance Fees

Free for everyone

Contact us for more  
information about group visits.



### UNDER THE DUFFERIN TERRACE ...

For the 2008 season only, take advantage of an interpretation program under the Dufferin Terrace.

Come visit the remnants of the Saint-Louis forts and châteaux, the residences of the colonial governors. Lively characters await you! It's a unique opportunity to discover the location's history and archaeological riches.

# ARTILLERY PARK HERITAGE SITE

[www.pc.gc.ca](http://www.pc.gc.ca)

## Québec city and area

### Enjoy Your Visit to the Fullest

From July 14 to October 12, 2008, the Institut Canadien de Québec, in partnership with the Archives et le Service de la Culture de la Ville de Québec, will present the exhibit *Scores of Archives* in the building that houses the Arsenal Foundry of Artillery Park. Under the theme of *The Encounter*, the exhibit is an opportunity to show the rich heritage and collections of the Archives de la Ville de Québec. The exhibit is free, though entrance fees will be required for access to the other rooms and buildings in the historic site.

#### SERVICES



At the corner of Rue Saint-Jean and Rue D'Auteuil in Old Québec.

An important barracks and military storage site built in the colonial era, Artillery Park was an integral part of the defensive works surrounding Québec, a city strategically established on the edge of the river. Visit three historic buildings featuring unique architecture: the Dauphine Redoubt (1712), the Officers' Quarters (1818), and the Arsenal Foundry (1903). Take a visual ramble through the city of yesteryear and view By and Duberger's impressive scale model built in 1808.

#### Hours

- April 1 to October 12  
Daily  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.
- October 13 to March 31  
By reservation only

 418-648-4205

 418-648-4825

 [www.pc.gc.ca/artillery](http://www.pc.gc.ca/artillery)

#### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

**Adult: \$3.90**

**Senior (65 and over): \$3.40**

**Child (6 to 16): \$1.90**

**Family: \$9.80**



Scale model of Québec city  
by By et Duberger  
Parks Canada / V. Morin



# scale model

## STROKES OF MILITARY GENIUS!

### COSTUMED INTERPRETATION AND FLINTLOCK MUSKET SHOOTING

From July 2 to August 24, see soldiers from the Compagnies Franches de la Marine perform musket practice using real black powder. The soldiers can also describe the 250 years of the site's occupation when they accompany you on guided tours.

You will have the chance to meet a cook making a soup, a servant passing around bread in the officers' mess kitchen, a British officer or his wife welcoming you into the Officers' Quarters, and a soldier from the Compagnies Franches de la Marine "at home" in a barrack-room—these colonial-era characters who once lived on the site have a lot to show you. Don't miss these unusual encounters!

You can also visit the site using an audio-guide.

The scale model of Québec celebrates its 200th anniversary in 2008. Made to the 1/300 scale, this military work was built to convince the British colonial authorities of the necessity of improving Québec's defence system. The model illustrates the city and its topography, main roads, buildings and defensive works.

Visitors are welcomed by a military engineer from the old days and they learn about his manufacturing process. They are introduced to the mathematical and scientific theories of the time, and to the surveyor, cartographer and draughtsman tools. They also get involved in a manufacturing workshop.

July 2 to October 12

### THE EXECUTIONER IN NEW-FRANCE

To celebrate the Fêtes de la Nouvelle-France, Artillery Park is presenting a special program. Contact us for more details.

August 8 to 10

The officers' mess kitchen

Parks Canada / E. Kedl



# FORTIFICATIONS OF QUÉBEC

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

[www.pc.gc.ca](http://www.pc.gc.ca)

## Québec

city and area

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Stroll down the neighbouring streets and revel in the charm of the historic homes. Linger at one of the numerous cafés you'll encounter along the way.

Visit the nearby Artillery Park Heritage Site of Canada and enjoy costumed interpretation activities and period buildings.

Go to Old Québec to see the Saint-Louis Forts and Châteaux National Historic Site of Canada, an exceptional archaeological site. For more information, consult the guide on page 7.

### SERVICES



**Fortifications Interpretation Centre: 100 Saint-Louis Street, at the foot of Côte de la Citadelle, near the Saint-Louis Gate in Old Québec.**

A gated rampart and numerous remains of military structures: you are now in the heart of the city of Québec, colonial Canada's first fortified site. The fortifications bear witness to the evolution of Québec's defence works from the 17th to the 19th century. Today, Québec is the only fortified city in North America. Moreover, in 1985 the Historic District of Old Québec earned a place on UNESCO's list of world heritage sites. Walk along the 4.6 kilometres of fortifications surrounding Old Québec.

### Hours

- May 5 to October 12  
Daily  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.

### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

**Adult: \$3.90**

**Senior (65 and over): \$3.40**

**Child (6 to 16): \$1.90**

**Family: \$9.80**

 418-648-7016

 418-948-9068

 [www.pc.gc.ca/fortifications](http://www.pc.gc.ca/fortifications)



On a guided walk of the  
Fortifications of Québec  
Parks Canada / B. Bruhmuller



## WALK OFF THE BEATEN PATH

Take a walk over, under or inside the walls! Are you interested? Let an experienced guide-interpreter accompany you on a walking tour. You'll travel back through three centuries of history, taking a plunge into Québec's past. Along the way, you'll explore the feats of military engineering involved in building the city's defensive system. You'll learn how European defence principles were adapted and why the walls have their particular shape. You'll also enjoy unrivalled views of the city and its vicinity. Then, end your tour with the Esplanade powder magazine and the Fortifications of Québec Interpretation Centre.

### Hours

#### Québec, Fortified City

Departs daily from the Dufferin Terrace boardwalk

June 1 to August 31, at 2:00 p.m.

September 2 to October 12, at 2:00 p.m.

Length of visit: 90 minutes

### Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

Adult	\$9.90
-------	--------

Senior (65 and over)	\$7.40
----------------------	--------

Child (6 to 16) *	\$4.95
-------------------	--------

\*When accompanied by an adult

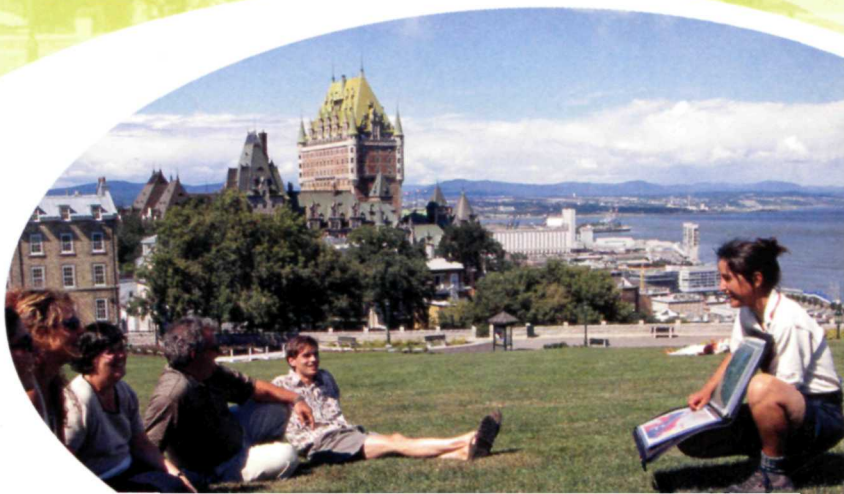
## FORTIFIED PLACE ON DISPLAY

This national historic site features not one but two locations for learning everything about the fortifications: a completely restored powder magazine from 1815 and a modern interpretation centre built directly into the rampart next door. Let the guide-interpreter recount the history of Québec's defensive system with the help of a scale model, plans, and images of the past. Intrigued by defence works? Come see the *Sketch of a Fortified City*, a virtual reconstruction.

Magnificent panorama  
of the city and environs  
Parks Canada / E. Kedl



# walk off



# CARTIER-BRÉBEUF

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

[www.pc.gc.ca](http://www.pc.gc.ca)

**Québec**  
city and area

## Enjoy Your Visit to the Fullest

Follow the bicycle path to the port of Québec or to the park at Montmorency Falls.

Enjoy nature in the city!  
Let the park's wild ducks and aquatic plants work their charm.

### SERVICES



**In Québec's Lower Town, at 175 De l'Espinay Street, 10 minutes from Old Québec.**

In 1535-1536, Jacques Cartier crossed the Atlantic for the second time. Under harsh conditions, he and his crew spent a tough winter on the banks of the Saint-Charles River on the site of the present-day Cartier-Brébeuf National Historic Site. Later, the Jesuits settled on the same location. Relive the voyages of the famous explorer and his encounter with the St. Lawrence Iroquoians. Mingle with the missionaries who came to educate and evangelize the Aboriginal people in 1625.

### Hours

- May 5 to August 31  
Monday to Friday  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.
- September 2 to 21  
Monday to Friday  
1:00 p.m. to 4:00 p.m.
- September 22 to March 31  
By reservation only
- Closed May 19  
and September 1

### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

**Adult: \$3.90**

**Senior (65 and over): \$3.40**

**Child (6 to 16): \$1.90**

**Family: \$9.80**

 418-648-4038

 418-948-9181

 [www.pc.gc.ca/brebeuf](http://www.pc.gc.ca/brebeuf)



 Pastoral landscapes along the Saint-Charles River  
Parks Canada / L. Delisle



## SUMMER MENU

Check our summer program for upcoming special events.

Contact us for more details.

### 1535—A TWO-WAY CULTURE SHOCK

In the company of a guide-interpreter, relive the tale of Jacques Cartier's voyages. Upon viewing the magnificent replica of a 16th-century merchant ship, you will admire the courage of the intrepid explorer and his crew. In the garden, cultivate an awareness of Aboriginal agriculture techniques. Finally, retrace the sometimes tragic destiny of the Jesuit missionaries.

Length of visit: 1 hour

Child at  
Cartier-Brébeuf park  
Parks Canada / J. Beardsell



culture



# SIR GEORGE-ÉTIENNE CARTIER

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

*www.pc.gc.ca*

**Montréal**  
greater area

## Enjoy Your Visit to the Fullest

Visit the magnificent historic buildings nearby: the Château Ramezay Museum, the Marguerite Bourgeoys Museum, and the Bonsecours Market.

Discover Saint-Paul Street, Jacques Cartier Square, and the area around Montréal's City Hall.

### SERVICES



**Located in Old Montréal at 458 Notre Dame Street East, on the corner of Berri Street. Metro station: Champ-de-Mars.**

Enter the upper middle-class home of Sir George-Étienne Cartier and plunge into the sombre atmosphere created by the magnificent 19th-century Victorian decor. See an outstanding example of Old Montréal's architectural heritage. Get acquainted with the Father of Confederation, lawyer, and Montréal businessman, and discover the bustling era in which he lived.

### Hours

- April 2 to June 1 and September 1 to December 21, Wednesday to Sunday  
10:00 a.m. to 12:00 p.m. and 1:00 p.m. to 5:00 p.m.
- June 2 to August 31, Daily  
10:00 a.m. to 6:00 p.m.

### Entrance Fees\*

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

Adult	\$3.90 to \$11.20
Senior (65 and over)	\$3.40 to \$10.75
Child (6 to 16)	\$2.40 to \$9.25
Family	\$9.80 and up

\* Prices vary according to the type of activity offered, ranging from a self-guided visit to a show to a special activity.

◀ Façade view  
of the Cartier house  
Parks Canada / N. Rajotte

☎ 514-283-2282

☎ 514-283-5560

🌐 [www.pc.gc.ca/cartier](http://www.pc.gc.ca/cartier)



## A WAY OF LIFE

Curious about daily life in a 19th century upper middle-class home? Don't miss our interpretation activities every afternoon in July and August.

## A SITE WITH A STORY TO TELL

Listen carefully as you tour the house. You'll be given the "inside" story on Sir George-Étienne Cartier's career and family life. Contact us about the theatrical tours

Length of visit: 1 hour


## wonder HOLIDAY WONDER

From November 12 to December 21, 2008, participate in "A Victorian Christmas" at the Cartier home.

Magical exhibitions and re-enactments are sure to enchant you!

story



Live museum theatre   
at the Cartier home  
Parks Canada / N. Rajotte



# THE FUR TRADE AT LACHINE

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

*www.pc.gc.ca*

## Montréal greater area

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Explore the 14-km-long Lachine Canal multi-purpose path. Bikes and in-line skates can be rented nearby.

Visit the Visitor Service Centre at the Lachine lock and view two exhibits on the history of the Lachine Canal.

Enjoy any one of the many activities offered by the Pôle des Rapides tourism sector, such as cycling and visiting area museums, including the Lachine Museum.

Don't miss the nearby Outdoor Sculpture Museum in René Lévesque Park, the largest outdoor sculpture park in Eastern Canada.

**In the Borough of Lachine, accessible via Highway 20 West, 20 minutes from downtown Montréal.**

### THE ADVENTURE BEGINS

At The Fur Trade at Lachine, you will learn about one of the most important periods in the Canadian history. Relive the adventures of aboriginal trappers, French-Canadian voyageurs, and European merchants of the fur trade era.

### Hours

- April 1 to October 12  
Daily  
9:30 a.m. to 12:30 p.m.  
and 1:00 p.m. to 5:00 p.m.
- October 15 to November 30  
Wednesday to Sunday  
9:30 a.m. to 12:30 p.m.  
and 1:00 p.m. to 5:00 p.m.
- Closed on November 11

### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.


**Adult: \$3.90**

**Senior (65 and over): \$3.40**

**Child (6 to 16): \$1.90**

**Family: \$9.80**

Group rates available

 514-637-7433

 514-637-5325

 [www.pc.gc.ca/fur](http://www.pc.gc.ca/fur)

### SERVICES



 Touch furs  
Parks Canada / B. Aquin



## SPOTLIGHT ON FUR

(guided group visit)

Several themes are explored at this former hub of the fur trade: the daily life of the voyageurs, the lively competition between the North West Company and the Hudson's Bay Company, the felt hat fashion, and more. Discover the workings of the trade, which was the driving force of Canada's economy for two centuries.

Length of visit: 1 hour

## FOLLOW THE BEAVER'S TRAIL

(guided individual visit)

An interpreter lets you in on all the secrets of this exhibit, which covers topics such as the voyageurs, bark canoes, felt hats, fur-bearing animals, and more. Learn about the activities that accompanied the fur trade.

Length of visit: 30 minutes

## LACHINE ARCHAEO-TREK

(walking and Rabaska canoe tour)

On Saturdays and Sundays in August, discover Lachine's built heritage and archaeological remains in three different historic sites.

beaver

## NATURE EXPLORERS

(walking and Rabaska canoe tour)

On Saturdays and Sundays in July, relive the voyages of four important fur-trade-era explorers who started their adventures in Lachine: La Salle, La Vérendrye, Mackenzie and Thompson.

## SPECIAL PROGRAMS

Enjoy one of these special activities:

- *Golden Age of the Fur Trade* (visits for seniors),
- *To the Edge of a New World* (visits in French or English as a second language),
- *In the Land of Furs* (visits for school groups),
- *Fur in the Summer* (visits for summer camps),
- *The Fur Trade and La Chasse-Galerie* (educational program).

Contact us for details of the programs.

fur

Canoe expedition →  
Parks Canada / N. Rajotte





# LACHINE CANAL

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

*www.pc.gc.ca*

## Montréal greater area

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Explore the 14-km path along the canal on foot, on in-line skates, or on a bike. Sports equipment can be rented near the site.

Cruise the canal and discover its five locks! Small boats can be rented on site.

Visit the Lachine Lockstation and its Visitor Service Centre where you will find interpretive displays, exhibits on the history of the canal, and a lookout terrace.

Visit the Saint-Gabriel House, the Lachine Museum and the many other attractions in the Pôle des Rapides tourism sector. Don't forget the Atwater Market, a hub of urban activity.

Visit the historic neighbourhoods in southwestern Montréal.

### SERVICES



### Accessible from Montréal's Old Port, from Old Lachine and from the Atwater Market.

Gently steer your boat up or down the canal or travel along the area surrounding this imposing feat of engineering built to bypass the Lachine Rapids. Opened in 1825 and widened twice since, the canal was closed to navigation in 1970. Since May 2002, boaters have been able to return to the calm man-made waterway, thanks to a major revitalization project. Discover this unique site, the cradle of Montréal's industrialization.

### Hours


- Boating season  
May 16 to October 13
- Multipurpose maintained path  
April 15 to October 31
- The park is open daily  
from sunrise to 11:00 p.m.

### Entrance Fees

**Access to the site and path is free.**

### Nautical and interpretation activities:

Fees vary according to the services offered.

 514-283-6054  
for all activities

514-595-6594  
for the locks

 514-496-1263

 [www.pc.gc.ca/lachinecanal](http://www.pc.gc.ca/lachinecanal)

Peel Basin  
and downtown Montréal  
Parks Canada / P.-É. Cadorette





## ABOARD THE TOUR BOAT

A cruise through time... to discover the Lachine Canal. Sail the canal from the Atwater Market to the Peel Basin accompanied by an experienced guide-interpreter. Discover how a lock operates, cover the sector of the canal whose roots reach furthest into history, and view the downtown Montréal cityscape from a new perspective. A unique way to learn about the canal's past, present and future.

New in 2008: cruises for families and cruises at night.

For further information, call 514-283-6054 or visit [www.pc.gc.ca/lachinecanal](http://www.pc.gc.ca/lachinecanal).

## ACTIVITIES FOR EVERYONE

Touring the canal on a bicycle, exploring the Saint-Gabriel lock, and participating in special events: these are only some of the activities offered by the canal's guide-interpreters. Contact us for the schedule or check the 2008 program guide for the canal.

Cruise boat  
at the Saint-Gabriel lock  
Parks Canada / I. Tremblay



lock



# SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE CANAL

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

[www.pc.gc.ca](http://www.pc.gc.ca)

## Montréal greater area

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Have you worked up an appetite while visiting? Restaurants and outdoor cafés are abundant along the promenade.

About ten kilometres away, enjoy the many activities available at the Cap-Saint-Jacques nature park.

Sail Lake Saint-Louis.

Visit the St. Lawrence Valley Natural History Ecomuseum and Macdonald College's Morgan Arboretum.

### SERVICES



**25 km west of Montréal via Highway 20 or 40. The canal links Lac Saint-Louis and Lac des Deux-Montagnes.**

Water—the ultimate mode of transportation! In Sainte-Anne-de-Bellevue, the canal was a major “jumping off” or transfer point, not only for immigrants travelling to the interior of the country, but also for wood being shipped downriver. Used for commercial purposes from the time of its opening in 1843, the canal was subsequently integrated into the Montréal-Ottawa-Kingston inland waterway. Today, throngs of boaters travel up and down the corridor. Come see them pass by and discover the history of this one-of-a-kind site.

### Hours

- Boating season  
May 16 to October 13
- The park is open daily from  
mid-May to mid-October

### Entrance Fees


**Access to the site is free.**


### Nautical activities:

Fees vary according to the services offered.

Lockage at  
Sainte-Anne-de-Bellevue Canal  
Parks Canada / J. Mercier



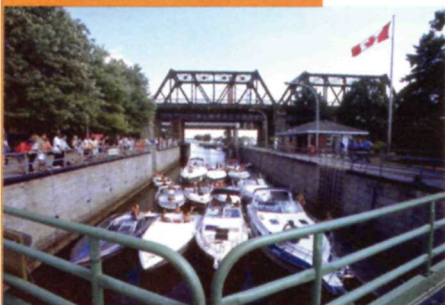
 514-457-5546

 450-658-2428

 [www.pc.gc.ca/steannecanal](http://www.pc.gc.ca/steannecanal)

## LOCK AND REMAINS

See boats manoeuvre through the lock of 1883. Discover the remains of the first canal, opened in 1843. Stroll along the new outdoor interpretation trail. All this and more awaits you on your visit to the canal.





# SIR WILFRID LAURIER

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

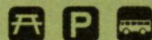
[www.pc.gc.ca](http://www.pc.gc.ca)

## Lanaudière tourist region

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Take part in the cultural activities of Joliette, the region's capital. Local activities include the theatre, the Musée d'Art de Joliette, and the Festival International de Musique de Lanaudière.

#### SERVICES



Discover rural life  
in the 19th century

Parks Canada / N. Rajotte




Located in the heart of Saint-Lin-Laurentides, at the intersection of Route 158 and Route 337, approximately 50 km northeast of Montréal. Easy to reach via highways 25 and 15.

Just who was Sir Wilfrid Laurier? Discover the life and career of the illustrious Prime Minister and an impressive collection of period objects and antique furniture. Visit a typical St. Lawrence Valley home, and learn how its inhabitants lived during the 1850s. Relax in the garden outside.

#### Hours

- May 5 to June 20  
Monday to Friday  
9:00 a.m. to 5:00 p.m.
- June 21 to August 31  
Daily  
9:00 a.m. to 5:00 p.m.

 450-439-3702

 450-439-5721

 [www.pc.gc.ca/laurier](http://www.pc.gc.ca/laurier)

#### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

Adult or student: \$3.90

Senior (65 and over): \$3.40

Child (6 to 16): \$1.90

Family: \$9.80

### IN LAURIER'S TIME

All summer long you can enjoy personalized visits to the historic house. No appointment needed.

On Saturday and Sunday afternoons in July and August, watch demonstrations that showcase *The traditional lifestyle of the community in the mid-19th century.*



# CARILLON CANAL

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

*www.pc.gc.ca*

## Laurentians

tourist region

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Visit the Argenteuil Regional Museum.

Make many interesting discoveries at the Interpretation Centre of the hydroelectric power station, located next to the lock.

Take the ferry that links Saint-André-d'Argenteuil to Pointe-Fortune on the south shore of the Ottawa River.

#### SERVICES



The lock's "guillotine" gate

Parks Canada / J. Mercier

### In Saint-André-d'Argenteuil, 85 km from Montréal via Route 344 West.

Can you imagine a boat falling or rising 24 metres in only 40 minutes? Come to the lock on the Carillon Canal to witness this impressive manoeuvre. Combined with a hydroelectric power station, the lock is part of a network of canals linking Montréal to Ottawa by water. Its "guillotine" gate, weighing 182 tonnes, is unique in North America. Make sure you're on hand to see it lift or drop!

#### Hours

- Boating Season  
May 16 to October 13
- The park is open daily from mid-May to mid-October.

 450-537-3534

 450-658-2428

 [www.pc.gc.ca/carilloncanal](http://www.pc.gc.ca/carilloncanal)

#### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

#### Access to the site :

\$3.90 per vehicle  
or  
Pedestrians, cyclists  
and motorcyclists:

Adult: \$1.40

Senior (65 and over): \$1.15

Child (6 to 16): \$0.90

Family: \$3.90

#### Nautical activities:

Fees vary according to services offered.

## THE COLLECTOR'S HOUSE

Visit the thematic exhibit on the history of the canal inside the fee collector's home. Nearby, discover the remains of the first two canal systems. Stroll along the new outdoor interpretation route.





# CARILLON BARRACKS

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

*www.pc.gc.ca*

**Laurentians**  
tourist region

## Enjoy Your Visit to the Fullest

Only a 5-minute walk away, take a look inside the Carillon Canal Collector's House and watch the lock's "guillotine" gate open and shut.

Take a guided tour of the Carillon hydroelectric power station.

### SERVICES



**In Saint-André-d'Argenteuil, 85 km from Montréal via Route 344 West, on the shore of the Ottawa River.**

Located on the water's edge, these old military barracks were converted into a regional museum by the Historical Society of the County of Argenteuil. Explore the area's past through a vast collection of artefacts, tools, clothing, furniture and archived objects, each with a story to tell.

### Hours

- March 1 to June 15  
Monday to Friday  
10:30 a.m. to 5:00 p.m.
- June 16 to September 15  
Tuesday to Sunday  
10:30 a.m. to 5:00 p.m.
- September 16 to October 15  
Wednesday to Sunday  
10:30 a.m. to 5:00 p.m.
- October 16 to December 15  
Tuesday to Friday  
10:30 a.m. to 5:00 p.m.

### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

**Adult: \$3.50**

**Senior (65 and over): \$3.00**

**Student: \$ 2.50**

**Child (10 and under): free**

**Family: \$12**



450-537-3861



[www.pc.gc.ca/  
carillonbarracks](http://www.pc.gc.ca/carillonbarracks)

## RECOUNTING A COUNTY

Inside the Georgian commissary and barracks built circa 1836, become acquainted with the history of the County of Argenteuil. Visit the permanent exhibitions in various rooms throughout the barracks.



The barracks  
J. Lesk



# FORT TÉMISCAMINGUE

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

[www.pc.gc.ca](http://www.pc.gc.ca)

## Abitibi- Témiscamingue

tourist region

### Enjoy Your Visit to the Fullest

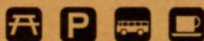
Témiscamingue is...

exciting adventure only a few minutes from the site – hiking and cycling trails, golf courses, plant and animal observation in the Musée du Marais Laperrière, campgrounds, restaurants, canoe and pedal-boat rentals, and country roads to explore.

*Mémoires des Chemins d'Eau*, a heritage itinerary of six sites that relate to the history of the Témiscamingue region.

a whole array of special events and celebrations on weekends: festivals, the Truck Rodeo, the Foire Gourmande (a food fair), exhibitions, summer theatre, and more.

### SERVICES



Whose fur is this?  
Young visitors to the "Obadjiwan"  
Interactive Exhibition

Parks Canada / M. Rannou

**On the shores of Lake Timiskaming, 6 km from Ville-Marie via Route 101 South.**

At Fort Témiscamingue Obadjiwan, you will find beauty and tranquillity just a few hours away from major urban centres. The site, located on the shores of majestic Lake Timiskaming, was used by the Algonquin people for over 1,000 years. It was a strategic trading post during the continuous struggle between the French and the British in the 17th and 18th centuries as they sought control of the fur trade in the Upper Ottawa and Hudson Bay drainage basins. The fort commemorates the way of life of its occupants and the rivalry between the companies. Visit this memorial landmark, gathering site and trading station for a wonderful cultural experience within a natural environment.

### Hours

- June 5 to September 1  
Daily  
9:00 a.m. to 5:00 p.m.

### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

Adult: \$4.90

Senior (65 and over): \$4.15

Child (6 to 16): \$2.90

Family: \$11.70



819-629-3222



819-629-2977



[www.pc.gc.ca/  
forttemiscamingue](http://www.pc.gc.ca/forttemiscamingue)



## TRACKING THE PAST

“Obadjwan,” an interactive exhibition in the Interpretation Centre, recounts the presence of the Aboriginal people, the French and the British, as well as the rivalry between the Hudson’s Bay Company and the North West Company for control of the fur trade. Take part in guided activities –learn about daily life and the relationship between hats and furs in “Discoveries by the Trunkload,” and probe the mysteries of archaeology in “Buried Secrets.” View our theme-based audiovisual presentations and our temporary exhibit.

## THE OUTDOOR DISCOVERY TOUR

With the help of evocative dramatizations, discover the trading post’s setup, meet characters from the period, follow in the footsteps of those who once lived at the station and learn about their difficult way of life. You can also spend some time on sacred ground, where three cemeteries bear witness to the respect inspired by the site from time immemorial.

## NATURE, RELAXATION AND CELEBRATION

Linger by the shores of majestic Lake Timiskaming, with its granite headlands and inviting beach. Stroll down the Chemin des Ancêtres, and observe the flora and fauna along your way until you reach the spellbinding “Enchanted Forest.”

Join in our special events: Canada Day on July 1 and the *Rendez-vous des voyageurs* on July 26. You can also participate in various theme-based activities throughout the summer.

A view of the *Rendez-Vous des voyageurs* dramatization  
Parks Canada / M. Rannou





# MANOIR PAPINEAU

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

*www.pc.gc.ca*

## Outaouais

Tourist Region

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Plan a stop at the Montebello Tourist Information Office in the vicinity of the manor to find out about attractions in La Petite-Nation and in the village of Montebello.

See native animals in their natural environment in Omega Park, a unique wildlife site just 3 km from the manor. The park is designed to be visited by car and is open all year round.

Learn about the everyday life of the area's first settlers at the Musée des Pionniers in Saint-André-Avellin.

Visit the Plaisance Heritage Interpretation Centre 12 km west of the manor.

Plaisance National Park offers a complete range of outdoor activities.

Continue on to Plaisance Falls.

### SERVICES



In Montebello, 140 km from Montréal via Route 148 West, or 80 km from Ottawa via Route 148 East. Access and parking via the Montebello Tourist Information Office, Route 148, a 10-minute walk away.

This magnificent seigneurial manor overlooking the Ottawa River was built in 1850 by Louis-Joseph Papineau, politician and seigneur of La Petite-Nation. Tour the manor, grounds and outbuildings. The entire site reflects the tastes and personality of the man, who distinguished himself in the political forefront, but then left public life to devote himself to his family and to the development of his seigneurie.

### Hours

Subject to change

- May 17 to August 31  
Daily  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.
- September 1 to October 12  
Saturday and Sunday  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.

### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

Adult : \$7.80

Senior (65 and over) : \$6.55

Child (6 to 16) : \$3.90

Family : \$19.60

 819-423-6965

 819-423-6455

 [www.pc.gc.ca/papineau](http://www.pc.gc.ca/papineau)

Guided tour

Parks Canada / A. Choquette





## EXPLORE THE MANOR

A guided tour is the best way to fully appreciate the magnificence of the manor's architecture and furnishings, as well as the refined tastes of its illustrious owner. A guide-interpreter will show you around the "noble floor" used by the family and their guests.

Restored by Parks Canada, the manor house has been refurnished with original pieces that once belonged to the Papineau family. You will be enchanted by the culture and refinement of this unique example of a seigneurial estate.

Length of visit: 45 minutes

## SELF-GUIDED TOUR OF THE ESTATE

A walk in the wooded park is an opportunity to discover part of the estate laid out by Louis-Joseph Papineau and his descendents. The granary houses an exhibition on the history of the La Petite-Nation seigneurie. Stop on the ground floor of the library tower for a view of Louis-Joseph Papineau's seigneurial office. You can also follow the manor lane and reach the Papineau family's funeral chapel.

Façade view  
Parks Canada / N. Rajotte





# BATTLE OF THE CHÂTEAUGUAY

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

*www.pc.gc.ca*

**Montréal**  
tourist region

## Enjoy Your Visit to the Fullest

Follow the *Archaeo-Tour: a battlefield, on wheels!* The 15-km bike tour takes you past the main confrontation sites of the Battle of the Châteauguay. Uncover the secrets of the battlefield by reading about the archaeological landscape.

Take the *Circuit du Paysan*, a tourist trail. Learn about the culture, nature and agriculture in Haut-Saint-Laurent and in the Gardens of Napierville.

Are you a nature-lover? Then come visit the Lac Saint-François National Wildlife Area at the end of Route 138 in the Municipality of Dundee. You can take a guided tour on foot or in a Rabaska canoe.

### SERVICES



### In Howick, 55 km southwest of Montréal via Route 138

On October 26, 1813, a corps of 300 Canadian militiamen stopped an invading American army of over 5,700 men from marching on Montréal. The Interpretation Centre, which stands on the actual battlefield located on the banks of the Châteauguay River, presents the heroes and strategic aspects of the remarkable feat of arms in the War of 1812. The battle is one of the most illustrious episodes in the military history of Canada.

Consult the genealogy modules and see numerous artefacts, some of which come from Charles-Michel de Salaberry's collection. Foray into the life of a Canadian militiaman in the 19th century.

### Hours

- May 17 to August 31  
Daily  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.
- September 1 to October 12  
Saturday and Sunday  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.

### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

**Adult: \$3.90**

**Senior (65 and over): \$3.40**

**Child (6 to 16): \$1.90**

**Family: \$9.80**



450-829-2003



450-829-3325



[www.pc.gc.ca/  
chateauguay](http://www.pc.gc.ca/chateauguay)





↑  
Interpretation Centre  
at the heart of the battlefield  
Parks Canada / J. Beardsell

## A PLACE OF REMEMBRANCE

From the indoor lookout, gaze out over the 1895 commemorative obelisk and the vast field of honour. A guide-interpreter will re-enact the battle with the help of a scale model, giving an hour-by-hour account of the troop deployment and the main strategies used on October 26, 1813.

## THE MILITIA CAMP

Hear stories about the living conditions of Canadian militiamen, the unsung heroes of the Battle of the Châteauguay.

Every Saturday and Sunday in July and August.

## WRITING IN THE 19TH CENTURY

Learn about the history of writing in the 19th century, and try out the materials and techniques. Pick up a quill and imagine you are in another era.

Every Saturday and Sunday in July and August.

The Voltigeur  
uniform presentation  
Parks Canada / A. Choquette



artefact





# COTEAU-DU-LAC

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

*www.pc.gc.ca*

## Montérégie

tourist region

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Take the *Archaeo-Tour of canalisation archaeological vestiges* and discover 37 km of archaeological landscape. The tour starts at Coteau-du-Lac National Historic Site and has five stops along the Soulanges Canal cycling trail.

Campgrounds, summer theatre, golf courses, beaches, museums, accommodation: the Suroît region is full of hidden treasures to discover!

Enjoy the shaded rest area in the idyllic rural countryside.

### SERVICES



**60 km from Montréal via Highway 20 West, Exit 17. Near Salaberry-de-Valleyfield.**

Discover the remains of Canada's first lock canal, and learn about its important role in defending inland waterways in the 18th and 19th centuries. This crossing point tells the story of 7,000 years of occupation. Visit the Interpretation Centre, where a guide will describe how the site evolved using a waterway map, scale models, and some of the oldest original artefacts found in the Haut-Saint-Laurent Valley.

### Hours

- May 17 to 31  
Wednesday to Sunday  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.
- June 1 to August 31  
Daily  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.
- September 1 to October 12  
Saturday and Sunday  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.

### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

**Adult: \$3.90**

**Senior (65 and over): \$3.40**

**Child (6 to 16): \$1.90**

**Family: \$9.80**

 450-763-5631

 450-763-1654

 [www.pc.gc.ca/coteau](http://www.pc.gc.ca/coteau)



← Archaeologist tour  
Parks Canada / J.-C. Gauthier



## THE OCTAGONAL BLOCKHOUSE

Visit the replica of the original blockhouse, a unique building constructed in 1814, and learn about the strategic importance of Coteau-du-Lac's fortified canal. The blockhouse is also an ideal vantage point for enjoying the natural beauty of the surrounding landscape. A thematic exhibition on two floors presents the history of the building as well as its various uses.

Multimedia presentation.

## JOURNEY THROUGH HISTORY

During the months of July and August, learn how generations of voyageurs outsmarted the St. Lawrence River, through guided tours, thematic exhibitions, original artefact presentations, uniform demonstrations, and much more.

Don't miss *The Cannon Challenge*, *The Rigolet Era*, and come feast in the barracks, or light a fire near the rapids!

The octagonal  
blockhouse

Parcs Canada / J. Audet



tour

## THE ARCHAEOLOGICAL GARDEN

In August, learn the secrets of the remains by taking part in an archaeological tour. A path that is no longer in use leads you around the site and reveals details about the construction of the Coteau-du-Lac fortified canal. Like an archaeological apprentice, you will investigate the architectural particularities of a 19th century British fortification.

Each activity lasts 25 minutes and is offered every day.

The Rigolet era

Parks Canada / K. LaFlèche

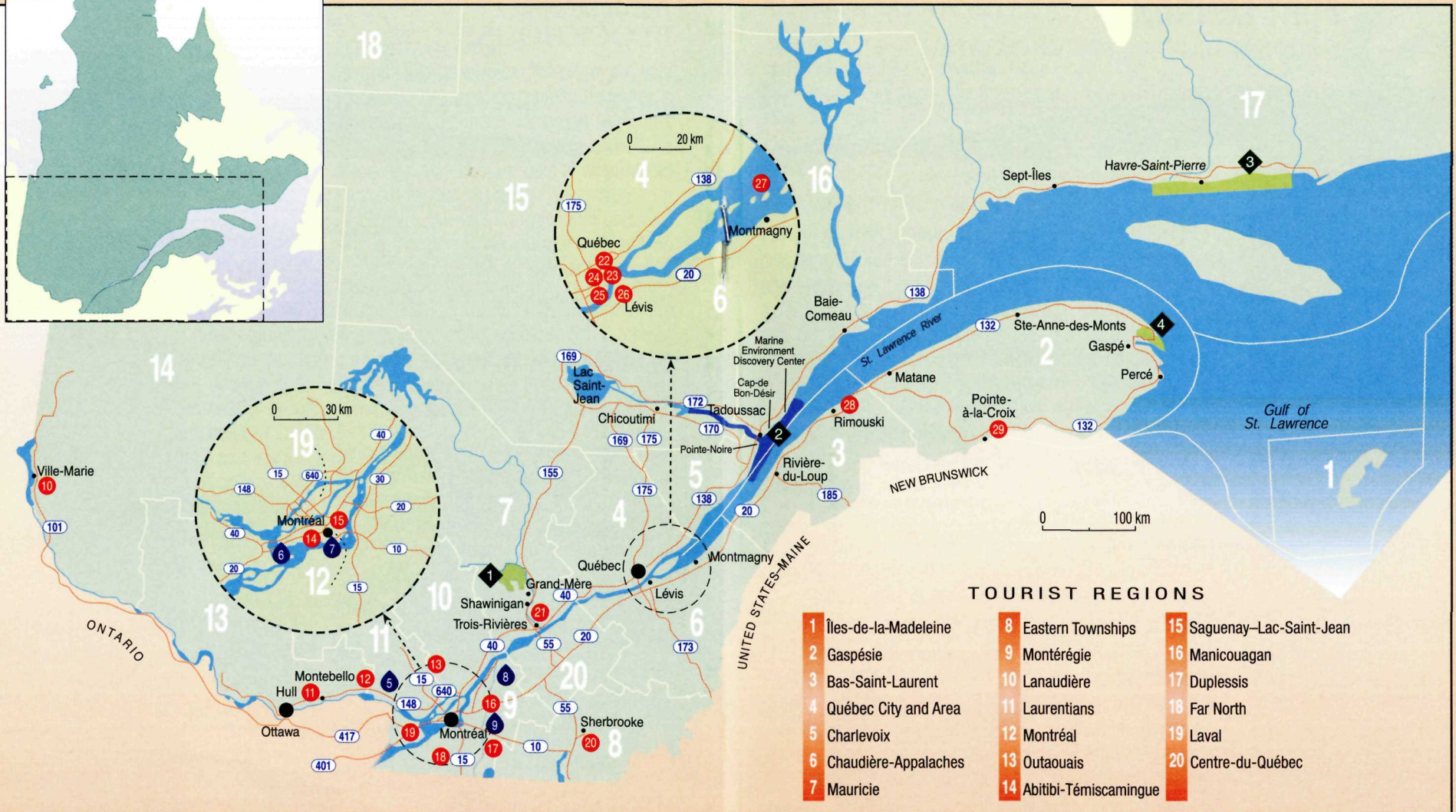
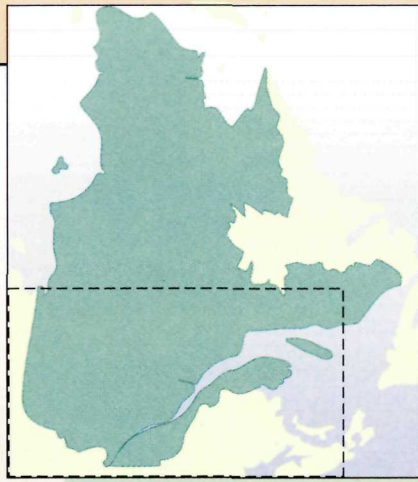


remains





# National Parks and National Historic Sites of Canada in Quebec



## TOURIST REGIONS

- |                        |                          |                            |
|------------------------|--------------------------|----------------------------|
| 1 Îles-de-la-Madeleine | 8 Eastern Townships      | 15 Saguenay-Lac-Saint-Jean |
| 2 Gaspésie             | 9 Montérégie             | 16 Manicouagan             |
| 3 Bas-Saint-Laurent    | 10 Lanaudière            | 17 Duplessis               |
| 4 Québec City and Area | 11 Laurentians           | 18 Far North               |
| 5 Charlevoix           | 12 Montréal              | 19 Laval                   |
| 6 Chaudière-Appalaches | 13 Outaouais             | 20 Centre-du-Québec        |
| 7 Mauricie             | 14 Abitibi-Témiscamingue |                            |

- ◆ 1 La Mauricie National Park (p. 60)
- ◆ 2 Saguenay-St. Lawrence Marine Park (p. 54)  
Cap-de-Bon-Désir (p. 55)  
Marine Environment Discovery Center (p. 56)  
Pointe-Noire (p. 57)
- ◆ 3 Mingan Archipelago National Park Reserve (p. 51)
- ◆ 4 Forillon National Park (p. 47)
- ◆ 5 Carillon Canal (p. 22)
- ◆ 6 Sainte-Anne-de-Bellevue Canal (p. 20)
- ◆ 7 Lachine Canal (p. 18)
- ◆ 8 Saint-Ours Canal (p. 39)
- ◆ 9 Chambly Canal (p. 38)

- 10 Fort Témiscamingue (p. 24)
- 11 Manoir Papineau (p. 26)
- 12 Carillon Barracks (p. 23)
- 13 Sir Wilfrid Laurier (p. 21)
- 14 The Fur Trade at Lachine (p. 16)
- 15 Sir George-Étienne Cartier (p. 14)
- 16 Fort Chambly (p. 38)
- 17 Fort Lennox (p. 34)
- 18 Battle of the Châteauguay (p. 28)
- 19 Coteau-du-Lac (p. 30)

- 20 Louis S. St. Laurent (p. 40)
- 21 Forges du Saint-Maurice (p. 58)
- 22 Cartier-Brébeuf (p. 12)
- 23 Saint-Louis Forts and Châteaux Historic Site (p. 7)
- 24 Artillery Park (p. 8)
- 25 Fortifications of Québec (p. 10)
- 26 Lévis Forts (p. 42)
- 27 Grosse Île and the Irish Memorial (p. 44)
- 28 Pointe-au-Père Lighthouse (p. 46)
- 29 Battle of the Restigouche (p. 50)





# FORT LENNOX

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

*www.pc.gc.ca*

## Montérégie tourist region

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Fortifications, museums – you name it! Historic sites are abundant in the heart of the Valley of Forts. Explore the area around the Richelieu River!

Visit one of the many farm tourism businesses in the region. The vast array of attractions includes cheese factories, and (in season) vineyards, orchards, strawberry farms and much more.

Cruises are available between Saint-Jean-sur-Richelieu and Fort Lennox.

#### SERVICES



**In Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, 50 minutes from Montréal via Highway 15 or Route 223.**

A witness to great events in history, Île aux Noix is also home to an original British fortification. The unique site is accessible only by water. Take the ferry and immerse yourself in the spirit of the area. Admire the exceptionally well-preserved authentic buildings and defensive works that occupy the landscape. You're sure to be enchanted.

#### Hours

- May 17 to June 20  
Daily  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.  
(until 6:00 p.m. on weekends)
- June 21 to September 1  
Daily  
10:00 a.m. to 6:00 p.m.
- September 2 to October 12  
Saturday and Sunday  
10:00 a.m. to 6:00 p.m.  
Monday to Friday  
Groups visits upon reservation only
- Monday October 13  
Thanksgiving Day  
10:00 a.m. to 6:00 p.m.

#### Entrance Fees

Including the ferry  
Subject to change. For further details, call or consult the Website.

**Adult: \$7.85**

**Senior (65 and over): \$6.60**

**Child (6 to 16): \$3.90**

**Family: \$19.60**

**Pleasure boater: \$3.90**

 450-291-5700

 450-291-4389

 [www.pc.gc.ca/fortlennox](http://www.pc.gc.ca/fortlennox)



← A bird's-eye view of Fort Lennox  
Parks Canada / N. Rajotte

## GARRISON MEMORIES

Accompany experienced guides into the fascinating world of soldiers and their families. The barracks, the powder magazine, the guard house, the prison—each place faithfully recreates living conditions of the era.

Available every hour

Length of visit: 1 hour

## “ACTION STATIONS AT FORT LENNOX”

Fort Lennox, 1833: a tale of theft involving suspects, secrets and an irate sergeant . . . A unique and interactive theatrical show in an enchanting location!

Saturday and Sunday afternoons in July and August.

## barracks ENGINEERS AND OFFICERS

On the island, visit two exhibits devoted to famous men from the colonial era: the Royal Engineers who designed the imposing fortification, and the officers of the British Army who lived there.

No tour of the fort is complete without a break for lunch in the large picnic area!

Everyday life of a soldier  
Parks Canada / N. Rajotte



garrison



# FORT CHAMBLY

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

*www.pc.gc.ca*

## Montréal tourist region

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Picnic in the magnificent park located by the river's edge. The peaceful scenery is ideal for relaxation.

Take a stroll along Old Chambly's heritage hiking trail. Along the way, you'll see homes dating back to the town's origins in the 19th century.

Eager to get moving? The Chambly Canal multi-purpose trail is located nearby. Take a look at the manually operated locks on your way.

#### SERVICES



**In Chambly, 35 km south of Montréal via Highway 30, Exit 115, or via Highway 10, Exit 22.**

Located at the foot of the Richelieu River rapids, Fort Chambly recounts key moments from the history of New France between 1665 and 1760. You will learn about the everyday life of a soldier posted to garrison duty and the living conditions of the Chambly seigneurie inhabitants under the French regime. You will also be captivated by the majestic beauty of this authentic remnant of the French presence in North America.

#### Hours

- April 2 to May 16 and September 3 to October 26  
Wednesday to Sunday  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.
- May 17 to September 1  
Daily  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.  
(until 6:00 p.m. from June 21 to September 1)

#### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

**Adult: \$5.65**

**Senior (65 and over): \$4.90**

**Child (6 to 16): \$2.90**

**Family: \$14.20**

 450-658-1585

 450-658-7216

 [www.pc.gc.ca/fortchambly](http://www.pc.gc.ca/fortchambly)



← Aerial view  
of Fort Chambly  
Parks Canada

# soldier

## FORT CHAMBLY PUTS ON ITS SUNDAY BEST


### MILITARY SECRETS

Would you like to know more about French soldier uniforms, military architecture, or the archaeology of Fort Chambly? From June to September, participate in daily activities offered by our dynamic guide-interpreters.

Every weekend from the end of June until the end of August, watch a soldier from the Carignan-Salières regiment demonstrate black powder musket-firing.

A visit to Fort Chambly is a wonderful way to discover life in the 18th century. Every Sunday in July and August, craftspeople, soldiers and period characters recreate the atmosphere of New France.



Period re-enactment   
Parks Canada / M. Dextraze

seigneurie



# CHAMBLY CANAL

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

[www.pc.gc.ca](http://www.pc.gc.ca)

## Montréal tourist region

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Take advantage of your trip through the region by visiting Fort Chambly.

Whether you're a connoisseur or simply someone who appreciates good food, you shouldn't miss the orchards and cider house in Rougemont.

Indulge in a cruise on the upper Richelieu River, starting from Saint-Jean-sur-Richelieu.

#### SERVICES



### In Chambly, 35 km from Montréal via Highway 10.

The 20-km-long Chambly Canal played an important role in the forest products industry and in the development of trade between Canada and the United States. The canal was opened to commercial navigation in 1843. When today's pleasure boats make their way along the Richelieu River, their captains enjoy access to an extensive network of navigable waterways. Admire the stepped locks and hand-operated cranks, as well as the rotating, rolling, and drawing bridges.

### Hours

- Boating season  
May 16 to October 13
- The multipurpose trail is open for use from mid-May to mid-October.
- The park is open daily.

A lock on the Chambly Canal  
Parks Canada / J. Mercier



### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

#### Access to the site and trail:

Free

**Parking:** \$3.90

#### Nautical activities:

Fees vary according to the services offered.

 450-658-6525

 450-658-2428

 [www.pc.gc.ca/  
chamblycanal](http://www.pc.gc.ca/chamblycanal)

## TALK ABOUT SOME SLICK MANOEUVRING!

From alongside the canal, watch the lockmasters as they work the locks the old-fashioned way. On foot or by bicycle, explore the 20-km multipurpose trail, then stop in at the information pavilion, where the history of the canal workers is presented.



# SAINT-OURS CANAL

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

[www.pc.gc.ca](http://www.pc.gc.ca)

## Montréal

tourist region

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Along the picturesque *Chemin des Patriotes*, about 10 km from the canal, stop off in Saint-Denis to visit the Maison Nationale des Patriotes.

20 km north of the site, stop and tour Old Sorel or visit the Sorel Islands by boat.

To enhance your trip through the region, come visit our seasonal tourist information office, located in the Saint-Ours Canal's Superintendent's House.

#### SERVICES




In Saint-Ours, 70 km from Montréal via Highway 30 East, or 20 km from Sorel via Route 133.

Ships and boats seeking to travel from the St. Lawrence up the Richelieu River to Lake Champlain and on down the Hudson River must rely on a large network of canals. One of the waterways is the Saint-Ours Canal, which helps link Montréal and New York. The Saint-Ours dam raises the water level high enough to make the Richelieu navigable as far as Chambly. Saint-Ours is also home to the one-of-a-kind Vianney-Legendre fish ladder, which allows fish to swim upriver and spawn. The structure stems from an endangered species protection plan and contributes to maintaining biodiversity in the Richelieu River.

#### Hours

- Boating season  
May 16 to October 13
- The park is open daily from  
mid-May to mid-October.

 450-785-2212

 450-785-2891

 [www.pc.gc.ca/  
stourscanal](http://www.pc.gc.ca/stourscanal)

#### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

**Adult: \$2.90**


**Senior (65 and over): \$2.40**

**Child (6 to 16): \$1.40**

**Family: \$7.30**

#### Nautical activities:

Fees vary according to the services offered.

A lock on the  
Saint-Ours Canal  
 Parks Canada / J. Mercier



## THE SUPERINTENDENT'S HOUSE

At the Superintendent's House, learn about the phases of canal building along the Richelieu. Read the interpretation panels while walking along Darvard Island's trails, then break into the picnic basket for a memorable lunch!





# LOUIS S. ST. LAURENT

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

*www.pc.gc.ca*

## Eastern Townships tourist region

### Enjoy Your Visit to the Fullest

In any season, all six photo tours of the Coaticook region offer an enchanting day of discovery of the region's cultural and natural attractions. [www.circuitsphotocoaticook.org](http://www.circuitsphotocoaticook.org)

Compton is regarded as the "apple capital," where you will delight in the bounty of its soil: apple orchards, strawberries, raspberries, maple products, blueberries, grapes, blackcurrants, and organic vegetables, as well as homemade butter, cheeses, vegetables, medicinal plants and organic herbs. [www.tourismecoaticook.qc.ca](http://www.tourismecoaticook.qc.ca)

At Coaticook Gorge Park, 10 km away, at Coaticook Gorge Park, cross the longest suspension bridge in the world and enjoy one of the many outdoor activities available on site.

At the Capelton Mines in North Hatley, located 15 km away, descend below the surface of the Earth into the heart of a former copper mine dug with a pick and shovel.

### SERVICES



In Compton, 170 km from Montréal via Highway 10 East, or 20 km from Sherbrooke via Route 147 South.

How well do you know Louis S. St. Laurent? The former Prime Minister of Canada was born in Compton. Come visit his childhood home and stop in at his father's general store; here, you will discover what rural life was like at the turn of the 20th century. Don't miss the impressive multimedia show that tells the story of Louis S. St. Laurent's legal and political careers. You've got an exceptional heritage experience in store for you!

### Hours

- May 10 to August 24  
Daily  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.
- August 25 to September 21  
10:00 a.m. to 12:00 p.m.  
and 1:00 p.m. to 5:00 p.m.
- September 22 to October 13  
Weekends  
10:00 a.m. to 12:00 p.m.  
and 1:00 p.m. to 5:00 p.m.

### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

Adult: \$3.90
Senior (65 and over): \$3.40
Child (6 to 16): \$1.90
Family: \$9.80

 819-835-5448

 819-835-9101

 [www.pc.gc.ca/st-laurent](http://www.pc.gc.ca/st-laurent)

A visit to the General Store  
Parks Canada / A. Choquette



## ST. LAURENT SITE PUTS ON ITS SUNDAY BEST

Sundays in July and August, in the magnificent garden, there is a program of special events under the marquee. The Companions of the Louis S. St. Laurent National Historic Site join the interpretation team in offering concerts, shows, and re-enactment. The country setting makes the spot ideal for picnicking.

There may be additional fees for specific activities.

## A MOUTH-WATERING TOUR!

During the *Weekend with a Country Flavor*, you can become acquainted with the producers and processors of regional food specialties. Throughout your gastronomic gallivanting, you'll sample delicacies such as blackcurrant aperitif, trout and caviar mousse, preserved milk-fed suckling pig from Milby, duck breast, farm cheeses, and a variety of apple desserts.

August 2 and 3

The Weekend with  
a Country Flavor  
Parks Canada / F. Lafrance



picnicking



# LÉVIS FORTS

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

[www.pc.gc.ca](http://www.pc.gc.ca)

## Chaudière-Appalaches

tourist region

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Visit the multimedia exhibition on the history of Fort No. 1.

Picnic at the nearby Parc de la Paix while admiring an authentic CF-101 Voodoo plane.

Only 4 km away, visit the house of Alphonse Desjardins, founder of the first credit union in America.

Visit the A.C. Davie Shipyard National Historic Site of Canada to learn more about the maritime heritage of Lévis.

Drive along *The Two Valleys Route*, a popular regional tourist route.

In Old Lévis, why not enjoy some European-style ice cream or other refined treats from our attractive boutiques? That's what summer is all about!

### SERVICES



41 Chemin du Gouvernement in Lévis, 20 km from Québec via Highway 20 East (Exit 327), or 4 km from the Québec-Lévis ferry.

The Lévis Forts were built by the British on the south shore of the St. Lawrence River between 1865 and 1872. They were designed to protect the city of Québec from an American invasion following the Civil War. Fort No. 1 is the last in a series of three detached forts and has been beautifully restored by Parks Canada. The fort displays remarkable technological innovations from the period. Come on in! There are many surprises in store at this little-used fortress!

### Hours

- May 5 to August 30  
Daily  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.
- August 31 to September 27  
Saturday and Sunday  
1:00 p.m. to 4:00 p.m.

### Entrance Fees


Subject to change. For further details, call or consult the Website.

Adult: \$3.90

Senior (65 and over): \$3.40

Child (6 to 16): \$1.90

Family: \$9.80

 418-835-5182

 418-948-9119

 [www.pc.gc.ca/levis](http://www.pc.gc.ca/levis)

Little trooper heading out on a foray of discovery  
Parks Canada / N. Boisvert



## SPOTLIGHT ON THE FORT

In the company of a guide-interpreter, visit an underground shooting gallery, a powder magazine, a casemate, and vaulted tunnels. A unique way to learn about the history of the three Lévis Forts!

An activity for everyone. Children under 10 can dress up as soldiers for the visit.

Length of visit: 1 hour

## HIDDEN TREASURES!

Take part in a rally, an exciting way to go through the exhibit on the history of Fort No. 1. People of all ages, either alone or in a group, can enjoy this activity.

Length: 30 minutes

## CONCERT AT DUSK

Don't miss the military music concert featuring the canons of the 6th Field Artillery Regiment. On Saturday, August 16, starting at 6:30 p.m., you will be treated to a torch parade and a magnificent pyromusical show. Rain date is August 17.

Free admission

## LES AQUAFOLISTES AT THE JOURNÉES DE LA CULTURE

Come enjoy the fall colours at Fort No. 1. Thirty painters from the group Les Aquafolistes will display their artwork and paint on the spot.

September 26, 27, and 28, 2008, from 12:00 p.m. to 5:00 p.m.

Free admission

Fort No. 1  
Parks Canada / N. Dupuis



# music





# GROSSE ÎLE AND THE IRISH MEMORIAL

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

[www.pc.gc.ca](http://www.pc.gc.ca)

## Chaudière-Appalaches

tourist region

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Picnic and relax in one of the maintained areas of the site.

Enjoy impressive views of the St. Lawrence from various trails.

In the Côte-du-Sud tourist region, follow the *Véloroute des Migrations* bicycle path, which runs alongside the St. Lawrence.

Visit the attractions of the Montmagny-L'Islet area: Isle aux Grues, the Étienne-Pascal Taché home, the Accordion Museum and the Musée Maritime du Québec (a museum devoted to ships on the St. Lawrence).

### SERVICES



Offshore from Montmagny, 70 km from Québec via Highway 20 East

Located in the heart of the St. Lawrence River, Grosse Île dominates the Isle aux Grues archipelago. Used as a quarantine station for the port of Québec, the island was the main point of entry for immigrants to Canada until World War I. Grosse Île was a witness to scenes of both unspeakable suffering and exceptional dedication. More than 7,000 people are buried here, most of them victims of the typhus epidemic of 1847. Relive the troubling experiences of the people who set sail in hopes of a better future and of those who cared for them.

### Hours

- Mid-May to mid-October Daily

### Entrance Fees


Subject to change. For further details, call or consult the Website.

Entrance fees to the site are included in the fee charged by boat operators. The total price for an adult ranges from \$42 to \$65 plus tax, depending on where you board.

Group rates are available.

Grosse Île  
Parks Canada / N. Boisvert



 418-234-8841

 1-866-790-8991

 [www.pc.gc.ca/grosseile](http://www.pc.gc.ca/grosseile)



# trails



The Celtic Cross  
Parks Canada / P. Fauteux

## A TOUR OF THE ISLAND

Like the immigrants who came here before you, begin your tour by entering the Disinfection Building and meeting the staff of the quarantine station. Next, visit the multimedia exhibit that narrates the history of the site. Set out on one of the maintained trails to see the Celtic Cross, the western cemetery, and the Memorial. Take the trolley to the centre of the island, where the quarantine station's employees once lived. The tour continues to the eastern end of the site in what is known as the hospital sector. The Lazaretto, the oldest building on Grosse Île, is located there and bears witness to the tragic events of 1847.

Length of visit: varies depending on the package.

The furnaces of the  
Disinfection Building  
Parks Canada / E. Kedl

# quarantine





# POINTE-AU-PÈRE LIGHTHOUSE

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

[www.pc.gc.ca](http://www.pc.gc.ca)

## Bas-Saint-Laurent tourist region

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Visit the *Empress of Ireland* pavilion and relive the maritime tragedy through a 3D presentation and an important collection of artefacts recovered from the wreck.

Explore the Pointe-au-Père National Wildlife Area, located 5 minutes from the lighthouse.

Visit the city of Rimouski and its numerous attractions, including the Musée Régional de Rimouski and the Lamontagne house.

Explore Parc national du Bic, located 30 minutes away.

Visit Saint-Narcisse and see the Canyon des Portes de l'Enfer, or "Hell's Gate Canyon."

Enjoy a peaceful seaside stroll in Sainte-Luce.

### SERVICES



In Pointe-au-Père, 300 km from Québec via Route 132 East or Highway 20, Exit 621.

One of the tallest lighthouses in Canada, Pointe-au-Père was also one of the country's most important navigational aid centres. A piloting station was operated on the site from 1905 to 1959. On May 29, 1914, the *Empress of Ireland* collided with another ship and sank in the water nearby. Pointe-au-Père played an important "eyewitness" role during the tragic event.

### Hours

- June 9 to August 31  
Daily  
9:00 a.m. to 6:00 p.m.
- September 1 to October 13  
9:00 a.m. to 5:00 p.m.



418-724-6214



418-721-0815



[www.pc.gc.ca/  
pointeaupereighthouse](http://www.pc.gc.ca/pointeaupereighthouse)

[www.shmp.qc.ca](http://www.shmp.qc.ca)

One of the tallest  
lighthouses in Canada  
Parks Canada / Y. Couillard

### HISTORY OF THE LIGHTHOUSE

Accompanied by a guide-interpreter, climb the steps of the unusual structure and gaze out over the St. Lawrence. Explore the exhibitions in the foghorn shelter and the lighthouse keeper's home.

### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

Adult: \$10.50

Senior (65 and over): \$9.50

Student: \$8.50

Child (6 to 12): \$5

Family: \$28

Group rates available



# FORILLON

NATIONAL PARK OF CANADA

*www.pc.gc.ca*

## Gaspésie tourist region

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Consult the Visitor's Guide published by Forillon National Park.

For information, call 1-888-773-8888 or consult the park's Website.

Chat with the staff at the Penouille and l'Anse-au-Griffon visitor reception centres. They'll help you plan your stay and choose the activities best suited to your interests.

Take part in the numerous interpretation activities and discover the rich heritage of the unique natural and cultural environment.

Extend your stay: explore the region's villages and visit the natural, cultural, and historical attractions located near the park.

For information, call 418-368-8525 or visit [www.tourismegaspe.org](http://www.tourismegaspe.org).

#### SERVICES



At the northeastern tip of the Gaspé Peninsula, 700 km from Québec and 350 km from the New Brunswick border via Route 132.

### LIVE THE NATURE, RELIVE THE FISHING HISTORY

Forillon offers visitors a truly impressive range of landscapes: sheer cliffs plunging into the sea, pebble beaches lining little coves, and a backdrop of mountains, plains, and water. These landscapes are home to hundreds of species. Here you can observe everything from black bears to moose to marine mammals to colonies of seabirds. At the Grande-Grave Heritage Site, the story of the fishermen and merchants who inhabited Forillon at the turn of the 20th century is told. In any season, take advantage of this slice of paradise in Gaspé.

#### Hours


- All year for recreational activities
- Visitor and interpretation services available from early June to mid-October

 418-368-5505

 418-368-6837

 [www.pc.gc.ca/forillon](http://www.pc.gc.ca/forillon)

#### Camping reservations:

 1-877-737-3783

 [www.pccamping.ca](http://www.pccamping.ca)

#### Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

**Park access:**  
\$2.90 to \$7.80/person/day

**Camping:**  
From \$25.50 to \$29.40

Reduced rates in the off-season.

Special rates for families and groups.

Fees applicable for certain other activities (sea kayaking, boat cruises, swimming pool, bike rentals . . .)



← Harbour seals  
Parks Canada / J. Audet





◀ The marine life of Forillon  
Parks Canada / S. Ouellet

## MAIN ATTRACTIONS IN FORILLON

### Camping

Camping in Forillon is undoubtedly a popular activity. A total of 367 camp sites, with or without electricity, are available at the park's three campgrounds.

To make reservations call: 1-877-737-3783 or visit [www.pccamping.ca](http://www.pccamping.ca).

Please note: 25% of the sites are offered to campers who do not have reservations. First come, first served!

### Hiking Trails

The best way to discover Forillon is by taking one of the nine trails crisscrossing the park. From the top of the Mt. Saint-Alban observation tower, at 283 metres in altitude, gaze out over breathtaking mountain and ocean vistas. Follow Graves trail to where the Appalachians meet the sea. Explore the International Appalachian Trail (IAT), which crosses the park from west to east for approximately 50 km.

### Sea Activities

From aboard a small cruise ship, you can observe birds, seals, and whales as you admire the beauty of the park coastline and its sheer cliffs. Take to the seas and spend memorable moments in the company of experienced guides.

Go sea kayaking at sunset, an activity offered with or without a guide. Rentals are available on location. Ask for details about safety regulations.



◀ A fishin' we will go  
Parks Canada / M.-C. Queenton

Anse-Blanchette ▶  
Parks Canada / M.-C. Queenton



camping

## The Interpretation Centre

To get a preview of the park's treasures, stop at the Interpretation Centre. There you will find a projection room and several large aquariums showcasing the park's underwater inhabitants.

## Interpretation Activities

Forillon offers a variety of interpretation activities that will surely entertain and captivate the entire family. Discover the surprising diversity of marine life, the secrets of coastal basins and the mysteries of Penouille. Meet the seabirds and the marine mammals. Walk up to the "end of the world" at Cap-Gaspé.

## Grande-Grave Heritage Site

Step into the past in Grande-Grave. Hyman & Sons General Store displays early 20th century objects and recreates the era when fishing companies controlled the local economy and workers' lives. In Anse-Blanchette, the life and times of a typical family have been reproduced. Guide-interpreters explain the customs of the olden days.

Offer your services as a "half-share" on board a cod-fishing boat.

Listen to storytellers spin their tales on the church steps or let yourself be carried away by the rhythms and melodies of the past.

# kayak

Cap-Bon-Ami  
Parks Canada / S. Ouellet







# BATTLE OF THE RESTIGOUCHE

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

*www.pc.gc.ca*

**Gaspésie**  
tourist region

## Enjoy Your Visit to the Fullest

In Pointe-à-la-Croix, take the bird-watching trail through the marshes along the Restigouche River.

Examine fossils dating back 370 million years at Miguasha National Park, a UNESCO World Heritage Site, only 30 minutes away!

Visit the Restigouche Art Gallery in nearby Campbellton, New Brunswick.

Visit Mount Saint-Joseph in Carleton-sur-Mer, 45 minutes away from the site. You will enjoy a panoramic view of Chaleur Bay and the Restigouche River.

### SERVICES



In Pointe-à-la-Croix, located near the Listuguj Mi'gmaq reserve, 550 km from Québec and 7 km from the New Brunswick border.

The year is 1760. In the spring following the Battle of the Plains of Abraham, the French and the British are embroiled in a naval confrontation on the Restigouche River. During the culminating battle of the Seven Years' War, the two countries duel for ultimate supremacy in North America. Relive the history of the naval battle!

### Hours

- Beginning of June to October 13
- Daily
- 9:00 a.m. to 5:00 p.m.

418-788-5676

418-788-5895

[www.pc.gc.ca/restigouche](http://www.pc.gc.ca/restigouche)

### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

Adult: \$3.90

Senior (65 and over): \$3.40

Child (6 to 16): \$1.90

Family: \$9.80

Period re-enactment  
Parks Canada / M. Goudreau

## FRANCE TO THE RESCUE

Follow the saga of the French supply fleet as it rushes to the rescue of New France in the spring of 1760. Discover the variety of artefacts recovered from the French frigate *Le Machault*, scuttled during the naval battle. View authentic remains of the ship up close and a superb scale model (about two metres long). Be sure to see the film recounting the highlights of the Battle of the Restigouche! Stroll through the exhibition rooms and chat with several knowledgeable guide-interpreters. Meet some of the battle's eyewitnesses during a costumed theatrical re-enactment.

Length of visit: about 1 hour



# MINGAN ARCHIPELAGO

NATIONAL PARK RESERVE OF CANADA

*www.pc.gc.ca*

## Duplessis tourist region

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Get your National Park Reserve information kit. You'll find a wealth of useful information for planning your trip and making your stay more enjoyable.

Explore the villages of the Mingan region and discover their charms!

If you're a seafood lover or a connoisseur of wild berries, the Mingan region has what it takes to tickle your taste buds.

For kayakers and boaters, the region boasts many idyllic spots to discover and enjoy. Before venturing out to sea, check the latest weather conditions. Be sure you've mastered the fundamentals of navigation. For more safety tips, contact the visitor services of the national park reserve.

Don't miss the boat! Be sure to make reservations for maritime transport services and lodging.

### SERVICES



Approximately 870 km from Québec via Route 138 East.

### ENCHANTING ISLANDS


The national park encompasses thousands of islands and islets spread out over an area of 152 km, and is the only park of its kind in the world. Discover striking natural sculptures, astonishing plant life, and unusual birds. Admire the remarkable scenery of the Mingan Archipelago.

### Hours

- Mid-June to late August
- Certain services, including access to the islands, are available before and after that time period.
- Contact park staff for further details.

 418-538-3285  
(in season)

418-538-3331  
(off-season)

 418-538-3595

 [www.pc.gc.ca/mingan](http://www.pc.gc.ca/mingan)

### Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

### Park access:

Adult: \$5.80

Senior (65 and over): \$4.90

Child (6 to16): \$2.90

Family: \$14.70

Seasonal passes also available.

### Camping:

Primitive camping:  
\$15.85/site/night

Group camping:  
\$4.95/person/night

Fire permit:  
\$8.90/camping permit/night

**Extra:** Fees are charged by private transporters that are authorized by Parks Canada for boat service to the islands. These fees vary depending on the destination and services provided.



Atlantic puffins  
Parks Canada / É. Le Bel



## TREASURES TO DISCOVER

### Spectacular Sculptures

These stone monoliths, shaped by the elements, are called “flower pots” locally. More than forty limestone islands and islets are peppered with a thousand and one bizarrely twisted sculptures. This is the largest concentration of these striking natural works of art in Canada!

### A Dreamscape

The Mingan Islands are home to a variety of ecosystems, including woodlands, coastlines, barrens, peat bogs, cliffs and lakes. The rock type, climate and sea combine to create an environment that is favourable to a diversity of plant life.



Interpretation on Île Niapiskau  
Parks Canada / É. Le Bel

## Sea Birds

### Fascinating Birds

Over 45,000 pairs of nesting seabirds belonging to 13 different species inhabit the Archipelago from mid-April to mid-August. These include the Atlantic puffin, also called the sea parrot.

### Guided Walking Tours

Do stunning landscapes, distinctive flora and a rich history inspire you? Walk the coast of Grosse Île au Marteau, accompanied by a guide-interpreter. You can also experience a night walk by lantern-light on Petite île au Marteau.

Length of visit: approximately 3 hours



"Walking by the light  
of a capillou"

Parks Canada / L. Côté

Roseroot

Parks Canada / M. Lachance



## Daily Activities

Do monoliths, fossils, plants, birds, and history intrigue you? On Île Niapiskau, Île du Fantôme, Île Quarry, Île Nue de Mingan, and Île aux Perroquets, guide-interpreter will be happy to share their knowledge with you.

Length of activity: approximately 1 hour

All interpretation activities are presented in French, although some are available in English upon request.

## Discovery Awaits

In Longue-Pointe-de-Mingan and Havre-Saint-Pierre, spice up your evenings by taking part in one of the many cultural activities offered to visitors. These activities are excellent ways to learn more about the treasures of the Mingan region.

Schedule available at the start of the season.

## Hike and Camp

To tour the beauties of this unique archipelago is to wonder as you wander. Let yourself be lulled by the lapping of the waves, the singing of the birds, and the whisper of a sea breeze. Are you tempted to linger here? Why not plan to stay in one of the campsites on the Mingan Islands, or get information about hiking possibilities?

Monoliths

Parks Canada / J. Beardsell



monoliths





# SAGUENAY-ST. LAWRENCE MARINE PARK

MEMBER OF CANADA'S MARINE CONSERVATION AREAS SYSTEM

[www.pc.gc.ca](http://www.pc.gc.ca)

Bas-Saint-Laurent,  
Charlevoix,  
Manicouagan, Saguenay-  
Lac-Saint-Jean  
tourist regions

## Enjoy Your Visit to the Fullest

Experience the marine park through its Discovery Network. All details can be found in the Visitor's Guide, available by calling 1-888-773-8888.

Visit the Fjord Interpretation Centre in Baie-Éternité to discover the unique features of the Saguenay.

Watch belugas without disturbing them; the headlands in Pointe-Noire and Baie Sainte-Marguerite offer fabulous vantage points for scanning the sea.

Treat yourself to some of the marine park's most delightful discoveries! On your own or with your family, attend one of the talks offered by the marine park and its partners.

## SERVICES



## WHERE THE ADVENTURE BEGINS

The main mandate of Saguenay-St. Lawrence Marine Park, is to preserve species and ecosystems in a part of the St. Lawrence River. Covering an area of approximately 1245 km<sup>2</sup>, the marine park borders four tourist regions: Saguenay-Lac-Saint-Jean, Charlevoix, Manicouagan, and Bas-Saint-Laurent.

At the marine park sites, outdoor activities and interpretation centres are available to help visitors experience the sea, shore and island environments. Don't miss the Marine Environment Discovery Centre in Les Escoumins, where you can learn the astonishing underwater secrets of the St. Lawrence River. With its wealth of ecosystems and abundance of species, Saguenay-St. Lawrence Marine Park is sure to satisfy your taste for adventure and discovery.

### Parks Canada

182 De l'Église Street  
P.O. Box 220  
Tadoussac, Quebec  
G0T 2A0


 418-235-4703


 418-235-4686

 [www.marinepark.qc.ca](http://www.marinepark.qc.ca)

### Parcs Québec

91 Notre-Dame Street  
Rivière-Éternité, Quebec  
G0V 1P0

 418-272-1509

 418-272-1516

 [www.marinepark.qc.ca](http://www.marinepark.qc.ca)

 Saguenay Fjord  
Parks Canada / J.-F. Bergeron

Sea star  
Parks Canada / L. Falardeau 



# CAP-DE-BON-DÉSIR

INTERPRETATION AND OBSERVATION CENTRE

*www.pc.gc.ca*

## Manicouagan

tourist region

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Accompanied by naturalists, explore the coastal zone and the marine world of the estuary.

Travel the region's shoreline in a sea kayak.

#### SERVICES



In Les Bergeronnes, 230 km from Québec via Route 138 East.

Come discover sailing secrets and observe seals, finback whales, and belugas at the tranquil rocks of the cape, a light station located on the shores of the St. Lawrence estuary. A spectacular sight!

#### Hours

• June 20 to October 13  
Daily  
9:00 a.m. to 6:00 p.m.



418-232-6751  
(in season)

418-235-4703  
(off-season)



418-235-4686



[www.marinepark.qc.ca](http://www.marinepark.qc.ca)



Visitors watching from  
the rocks at  
cap de Bon-Désir



#### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

Adult: \$7.80

Senior (65 and over): \$6.80

Child (6 to 16): \$3.90

Family: \$19.60



Parks Canada / D. Rosset

## THE RICHES OF THE RIVER

How did ship captains and crews master the St. Lawrence on their discovery missions? To find out, participate in one of the many interpretation activities. Like your predecessors, you'll experience the thrill of exploration.

Length of visit: about 90 minutes





# MARINE ENVIRONMENT DISCOVERY CENTRE

*www.pc.gc.ca*

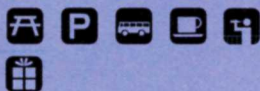
## Manicouagan tourist region

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Visit the permanent exhibition at the Marine Environment Discovery Centre in Les Escoumins. In the company of our naturalists, discover the underwater world of the St. Lawrence.

The St. Lawrence marine estuary has many wonderful surprises: land-based marine mammal-watching locations, an amphitheatre showcasing the underwater world of the St. Lawrence, and a scuba diving centre.

#### SERVICES



In Les Escoumins, 240 km from Québec via Route 138 East.

The starring attraction, *Le Saint-Laurent en direct*, is an interactive activity designed to let you in on the secrets of the seabed without even getting your feet wet! Thanks to live broadcasting technology, you can “virtually” dive right in next to a team of naturalist divers and enjoy a one-of-a-kind underwater experience. Take advantage of our diving guide services or of our equipment rental, available for certified divers.

#### Hours

- June 20 to September 1  
9:00 a.m. to 6:00 p.m.
- September 1 to October 12  
Friday to Sunday  
9:00 a.m. to 6:00 p.m.
- Monday October 13  
Thanksgiving Day  
9:00 a.m. to 6:00 p.m.
- The scuba-diving base  
opens in May. Contact us  
to know our schedule.

← Interpretive activity at the Marine Environment Discovery Centre  
Parks Canada / N. Boisvert

#### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

**Adult: \$7.80**

**Senior (65 and over): \$6.80**

**Child (6 to 16): \$3.90**

**Family: \$19.60**

Additional fee for *Le Saint-Laurent en direct* activity.

☎ 418-233-4414  
(in season)

418-235-4703  
(off-season)

📠 418-235-4686

🖥 [www.marinepark.qc.ca](http://www.marinepark.qc.ca)

## A WIDE VARIETY OF ACTIVITIES FOR SEA LOVERS

When you take part in the Centre’s interpretation activities, you’ll be introduced to a St. Lawrence river pilot whose line of work is to steer freighters and ocean liners safely through the estuary. You will also revisit the major technological discoveries that have allowed humans to explore the underwater world.

Length of visit: about 1 hour

# POINTE-NOIRE

INTERPRETATION AND OBSERVATION CENTRE

*www.pc.gc.ca*

**Charlevoix**  
tourist region

## Enjoy Your Visit to the Fullest

Chat with naturalists to learn more about navigation aids and the history of the region.

### SERVICES



Lookout  
Parks Canada / N. Boisvert



**In Baie-Sainte-Catherine, 205 km from Québec via Route 138 East, two minutes from the Tadoussac ferry.**

Pointe-Noire is a popular location for whale watchers, with its unimpeded view of the Saguenay Fjord and St. Lawrence estuary. It is the ideal place to learn why whales are present in the area in such large numbers. It is also one of the best land-based beluga observation sites. So keep your eyes peeled!

### Hours

- June 20 to September 1  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.
- September 1 to October 13  
Friday to Sunday  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.
- Monday October 13  
Thanksgiving Day  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.

### Entrance Fees


Subject to change. For further details, call or consult the Website.

**Adult: \$5.80**

**Senior (65 and over): \$4.90**

**Child (6 to 16): \$2.90**

**Family: \$14.70**

 418-237-4383  
(in season)

418-235-4703  
(off-season)

 418-235-4686

 [www.marinepark.qc.ca](http://www.marinepark.qc.ca)

## A SEA OF ACTIVITIES

The marine environment is full of secrets. To learn some of them, take part in one of the six interpretation activities. You can follow the ups and downs of the life of a St. Lawrence shellfish, or become Lumina's confidant, the wife of the former lighthouse keeper.

Length of visit: about 1 hour



# FORGES DU SAINT-MAURICE

NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

[www.pc.gc.ca](http://www.pc.gc.ca)

## Mauricie tourist region

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Take advantage of the many attractions in Trois-Rivières, a city full of rich history and culture. Get your Escapade Culturelle passport, the perfect guide to the life of the city.

The region's "must-sees" include La Mauricie National Park of Canada and La Cité de l'Énergie, as well as the Québec Museum of Folk Culture and its old prison.

Visit the former Shawinigan Aluminum Smelting Complex and the Church of Notre-Dame-de-la-Présentation, recognized for their national historic significance.

### SERVICES



Grande Maison  
and blast furnace

Parks Canada

In Trois-Rivières, 150 km from Montréal and Québec via highways 40 and 55 North, Exit 191. Near the Trois-Rivières bicycle path.

The Forges du Saint-Maurice was the centre of Canada's first iron-making industry. For 150 years, the Forges produced iron and cast iron products for military and domestic use. Visit the Grande Maison and the blast furnace, and learn how the industrial community developed. Don't miss the many archaeological remains in this richly historic place!

### Hours

- May 10 to September 1  
Daily  
9:30 a.m. to 5:30 p.m.  
last admission: 4:30 p.m.
- September 2 to October 13  
9:30 a.m. to 4:30 p.m.  
last admission: 4:00 p.m.
- Group visits available from  
mid-October to mid-May  
by reservation only.

### Entrance Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

Adult: \$3.90

Senior (65 and over): \$3.40

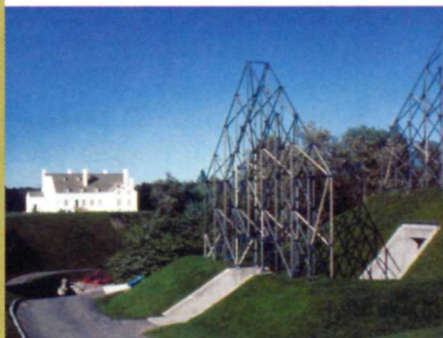
Child (6 to 16): \$1.90

Family: \$9.80

 819-378-5116

 819-378-0887

 [www.pc.gc.ca/forges](http://www.pc.gc.ca/forges)



## FROM THE BLAST FURNACE TO THE LOWER FORGE – WITH THE GRANDE MAISON IN BETWEEN!

Explore not one but three unusual sites. In the blast furnace, the primary production centre, see how cast iron was made in the 18th and 19th centuries. Inside the Grande Maison—a combination store and ironmasters' house—discover a museum,



↑  
The ironworks and the colonie  
Parks Canada / P. Ferrer

scale models, and a 27-minute sound-and-light show on the life of a worker in 1845. Back outside, accompanied by a guide-interpreter, visit the lower forge on the shores of the St. Maurice River. There you will find the only "finery" chimney of its kind in Canada.

Do you prefer self-guided tours? Then you'll enjoy the 25 interpretation panels along the historic trails.

↓  
Relaxing moments  
near the blast furnace  
Parks Canada / E. Kedi

trails





# LA MAURICIE

NATIONAL PARK OF CANADA

*www.pc.gc.ca*

## Mauricie tourist region

### Enjoy Your Visit to the Fullest

Get your copy of the park Visitor's Guide. In it, you'll find all the information you need to get the most out of your visit. For information dial 1-888-773-8888.

Get your trip off to a good start by visiting the Visitor Reception and Interpretation Centre in Saint-Jean-des-Piles. Now featuring exhibitions, interactive games, and a 3D slideshow.

Explore the 63-km-long Parkway. Witness the beauty of the Laurentian panoramas and take advantage of the interpretation panels along the road.

Get your copy of the park's discovery map and learn the secrets of the backcountry.

Stay in the region's various bed and breakfasts, inns, and hotels. For information call 1-800-567-7603

#### SERVICES



Two hours from Montréal and Québec via highways 40 and 55 North, Exit 226 in the direction of Saint-Jean-des-Piles.

### A WONDERFUL PLACE TO LEARN, PLAY OR SIMPLY DREAM!

With its landscape of lakes, forests, hills and streams, La Mauricie National Park is an exceptional conservation area. It is home to a stunning variety of flora and fauna. Partake in the spirit of the site year-round, and help protect the beautiful habitat. Discover the history of the people who shaped the identity of the St. Maurice region.



#### Hours

- May 9 to October 19  
Daily
- From the end of December to March 31 for cross-country skiing and winter camping

#### Information :

-  819-538-3232
-  819-536-3661
-  [www.pc.gc.ca/mauricie](http://www.pc.gc.ca/mauricie)

#### Camping reservations:

-  1-877-737-3783
-  [www.pccamping.ca](http://www.pccamping.ca)

#### Lodge reservations:

-  819-537-4555
-  [www.info-nature.ca](http://www.info-nature.ca)

#### Fees

Subject to change. For further details, call or consult the Website.

**Park access:**  
\$3.90 to \$7.80/person

**Camping :**  
\$25.50 to \$29.40

**Canoe-camping:**  
\$15.70 to \$24.50

**Lodges:**  
\$13 to \$32/person

**Cross-country skiing:**  
\$4.90 to \$9.80/person

**Laurentian Trail:**  
\$39.20/trip/person

Reduced rates for families and groups

Fees applicable for certain other activities

## INTERPRETATION ACTIVITIES

Aboard a Rabaska canoe, relive the history of the park or delve into the mysteries of a lake. Take a cruise on the Saint-Maurice River or listen to one of the evening talks given in the park's amphitheatres. Get in touch with Laurentian nature!

Fascinated by forests? Try out the "nature hunt" at Étienne Lake, a special guided interpretation activity available to all, including visitors in wheelchairs. Read the brochures and interpretation panels while enjoying your excursions on the many other maintained trails.

## ADDITIONAL ACTIVITIES

### Canoe-Camping

Paddle across tranquil lakes and portage over the same trails once used by Aboriginal people and the coureurs de bois. You'll be carried away by the magic of the Laurentians.

Discover the secrets of the forest in pleasant company

Parks Canada / J. Pleau

### Camping

Settle into one of the park's three designated campgrounds, all located in wooded areas. The Rivière-à-la-Pêche campground has sites with electricity. You should reserve your site as early as possible, starting in the spring.

# forest



Escape to Anticagamac Lake in the backcountry

Parks Canada / J. Pleau

# lake





## Hiking

Explore a multitude of trails, from 1 to 75 km in length. You'll be charmed by the peacefulness of the vast territory. When fall arrives, contemplate the multi-coloured Laurentian forest.

## Cross-Country Skiing

Whether you're a beginner, intermediate, or expert skier, enjoy the 80-km network of marked and groomed trails. There are heated shelters every 5 km. Glide through winter!



Autumn scenery  
Parks Canada / J. Pleau

## Lodges

Take advantage of cozy, comfortable lodging year round. Stay at the Wabenaki and Andrew lodges and relive the glory years of the fish and game clubs. These heritage buildings are located at the heart of a vast network of trails and lakes.

Reservations required.

Commune with the spirit  
of the site on the Lac-Étienne  
Interpretation Trail  
Parks Canada / J. Pleau



© Her majesty the Queen in right of Canada, represented  
by the Chief Executive Officer of Parks Canada, 2008

Cat# R64-208/2008E ISBN: 978-0-662-47739-6

**Cette publication est aussi disponible en français.**

### Front Cover:

Historic District of Old Québec, Parks Canada / É. Le Bel

DO YOU WANT TO  
**DISCOVER** THE RICHNESS  
OF THE NATIONAL PARKS OF CANADA?



Forillon National Park (Quebec)  
Parks Canada / S. Ouellet



1



2



3

WOULD YOU LIKE TO  
**LEARN** MORE  
ABOUT OUR COUNTRY'S HISTORY  
BY VISITING NATIONAL  
HISTORIC SITES OF CANADA?

Pick up free **VACATION GUIDES**  
for other Canadian provinces  
and territories.

- 1 Kootney National Parks (British-Columbia)  
Parks Canada / B. Wroblecki
- 2 Gros Morne National Park (Newfoundland)  
Parks Canada / K. Redmond
- 3 Motherwell Homestead National  
Historic Site (Saskatchewan)  
Parks Canada / N. Trapp

Call 1-888-773-8888  
or visit our Web site at  
[www.pc.gc.ca](http://www.pc.gc.ca)





# 150 National Parks and National Historic Sites of Canada at your fingertips!



Yoho National Park (British Columbia)  
Parks Canada / C. Siddal

Choose one of three national pass options offered by Parks Canada and explore Canada's rich natural and cultural heritage.

	National Parks of Canada Pass	National Historic Sites of Canada Pass	Discovery Package (both passes)
Adult Individual	\$67.70	\$53.00	\$84.40
Senior Individual (Ages 65+)	\$57.90	\$45.10	\$72.60
Youth Individual (Ages 6 to 16)	\$33.30	\$26.50	\$42.20
Family/Group	\$136.40	\$106.90	\$165.80

To purchase your national passes visit any Parks Canada site.

For more information, call 1-888-773-8888 or visit our Web site at [www.pc.gc.ca](http://www.pc.gc.ca)

